



# NOTIFICACIÓN A LAS PARTES

No. 2022/055

Ginebra, 12 de julio de 2022

ASUNTO:

CHINA

Anuncio de ofrecimiento de formación:  
Seminario en línea para fomento de la capacidad de los funcionarios de las Partes  
encargados de aplicar la CITES

1. Esta notificación se publica a petición de China.
2. China está organizando un seminario en línea para fomento de la capacidad de los funcionarios de las Partes encargados de aplicar la CITES del 6 al 26 de septiembre de 2022. El organizador del seminario es el Centro Nacional de Investigación del Bambú (CNIB) de China. El seminario tendrá capacidad para 25 participantes de países en desarrollo. La información detallada sobre el programa figura en el anexo 1 de esta Notificación.
3. Se ruega a las Partes que envíen la información pertinente de los candidatos cualificados directamente al organizador, utilizando el formulario de inscripción que se adjunta en el anexo 2:

Sra. Zheng Youmiao, CNIB  
Correo electrónico: [judyinhangzhou@126.com](mailto:judyinhangzhou@126.com)

4. Se pide a las Partes que presenten la solicitud antes del 21 de agosto de 2022.

**Seminario para fomento de la capacidad de los funcionarios de las Partes encargados de aplicar la CITES**

Título:	Seminario para fomento de la capacidad de los funcionarios de las Partes encargados de aplicar la CITES		
Organizador:	Centro Nacional de Investigación del Bambú de China (CNIB)		
Fecha:	6 de septiembre a 26 de septiembre de 2022	Idioma:	Inglés
Países invitados:	Países en desarrollo	Número de participantes:	25
Finalidad	Este seminario tiene como objetivo: 1) dar a conocer ampliamente los logros y las prácticas específicas del gobierno chino en relación al fomento de capacidad en materia de la aplicación de la CITES, 2) establecer una plataforma de fomento de capacidad para la aplicación y un mecanismo de comunicación y diálogo, mejorar el intercambio de información y la cooperación en profundidad, 3) comprender las necesidades y preocupaciones de las Partes en la CITES, mejorar el mecanismo de cooperación, optimizar las condiciones para la importación y exportación legal de recursos de la vida silvestre, y obrar a favor del desarrollo internacional y de la protección ecológica en general.		
Requisitos para los participantes	Situación profesional	Se invita a participar a funcionarios gubernamentales, científicos y técnicos que trabajen para la Autoridad Administrativa de aplicación de la CITES y otras administraciones de conservación de la vida silvestre en los países africanos.	
	Edad	No superar la edad legal de jubilación en el propio país del participante	
	Estado de salud	Gozar de buena salud y ser capaz de asistir a los cursos en línea previstos	
	Competencias lingüísticas	Dominio del inglés (escuchar, leer, hablar y escribir)	
	Otros	Poder descargar y acceder a VooV Meeting y Wechat en el ordenador o en el dispositivo móvil	
Contenido de la formación	<p>Por encargo del Ministerio de Comercio de la República Popular China, el Centro Nacional de Investigación del Bambú de China (CNIB) organizará un seminario en línea para fomento de la capacidad de los funcionarios de las Partes encargados de aplicar la CITES, del 6 al 26 de septiembre de 2022. Este seminario ofrecerá una serie de conferencias y sesiones de debate. Se invitará a académicos de renombre de las mejores universidades forestales, institutos de investigación y la Autoridad Administrativa CITES de China a hacer presentaciones.</p> <p>Las conferencias abarcarán un amplio abanico de temas, entre ellos: 1. Una mejor comprensión de China; 2. Principales aspectos de la CITES e interpretación de la Convención; 3. Cómo realizar un dictamen de extracción no perjudicial — Prácticas y conclusiones; 4. Comercio mundial de vida silvestre: una visión global; 5. Conservación y vigilancia de la diversidad biológica; 6. Gestión de la importación y exportación de especies silvestres; 7. Tecnologías forenses aplicadas a la vida silvestre; 8. La aplicación de la ley de vida silvestre basada en datos de inteligencia; 9. Seguimiento y gestión de la conservación de la vida silvestre; 10. Repatriación de infractores a China para someterlos a la justicia; 11. Política de conservación de la vida silvestre y marco normativo en China; 12. Garantía institucional y fomento de la capacidad mejorar los medios de sustento de las comunidades que dependen de especies CITES, basándose en la experiencia de China en la protección de los bosques y el desarrollo de la restauración, etc.</p> <p>También se organizarán sesiones de debate con expertos en este campo.</p>		

Debido al actual contexto de pandemia, se respetarán las medidas de prevención y contención de la COVID-19 para la seguridad de los participantes. Se hablará de la nueva construcción rural del distrito de Lin'an, en la provincia de Zhejiang donde se está desarrollando la industria relacionada con los brotes de bambú y el ecoturismo, para demostrar los logros de China en el alivio de la pobreza.

Perfil de los oradores:

1) Prof. Meng Xianlin: doctor en agricultura, ingeniero y profesor de nivel superior. Fue subdirector ejecutivo de la Autoridad Administrativa CITES de China, y actualmente es director del Departamento de Cooperación Internacional de la Administración Nacional de Bosques y Pastizales de China.

Ha organizado en muchas oportunidades la "Semana de las Aves", el "Mes de la Promoción de la Vida Silvestre", el "Día Mundial de la Vida Silvestre" y otras actividades de protección y divulgación; ha organizado muchas conferencias académicas internacionales sobre la protección del panda gigante, la medicina tradicional china y la protección de la vida silvestre, la aplicación de la CITES y la cooperación en materia de aplicación de la ley; ha organizado y llevado a cabo el estudio nacional de aves migratorias, osos, serpientes, humedales y otros recursos; ha organizado la preparación de libros relacionados con las aves acuáticas, los humedales, la fauna protegida nacional clave, las tortugas objeto de comercio y la identificación de otras especies, la aplicación de la ley de vida silvestre, etc.; ha publicado muchos artículos académicos y sobre gestión en el país y en el extranjero. Actualmente es miembro del grupo de expertos en garzas de la UICN y director ejecutivo de la Asociación de Protección de la Vida Silvestre de China.

2) Prof. Wan Ziming: es director general adjunto del Departamento de Conservación de la Vida Silvestre de la Administración Nacional de Bosques y Pastizales y también director general adjunto de la Oficina de Gestión de la Importación y Exportación de Especies en Peligro de la República Popular China, está a cargo de la División de Conservación y Gestión de la Flora, la División de Coordinación de Observancia y Aplicación de la Ley, la División de Vigilancia y Prevención de Epidemias relacionadas con la Vida Silvestre y la División de Conservación y Gestión de las Aves. Lleva 33 años dedicándose a la protección de animales y plantas silvestres, especialmente a la gestión de la importación y exportación de especies amenazadas. Ha participado en la redacción de numerosas leyes, reglamentos e interpretaciones jurídicas, ha asistido a más de 100 conferencias internacionales, coordinó la creación de un Grupo Nacional Interinstitucional de Coordinación de la Aplicación de la Normativa CITES e inició y organizó la operación Cobra en 2013, 2014 y 2015.

3) Sr. Zhang Xiaoming: ha estado al servicio del Ministerio de Justicia de China ("MDJ") durante más de 37 años. Actualmente ha sido nombrado por el MDJ como director general adjunto, inspector general y abogado del Gobierno para el Departamento de Cooperación Internacional del MDJ. Es responsable, en parte o en su totalidad, de la negociación, aprobación, puesta en práctica y aplicación de tratados internacionales como los tratados sobre Extradición, Asistencia Jurídica Mutua en Materia Civil, Comercial, Penal y el Traslado de Personas Condenadas.

4) Mr. Wu Zhongze: Ingeniero superior y abogado del Gobierno, actualmente es el director general adjunto encargado de la vigilancia de las especies, la evaluación de la conservación y otras cuestiones relacionadas con la conservación de la vida silvestre en el Centro de Vigilancia de la Conservación de la Vida Silvestre de China, de la Administración Nacional de Bosques y Pastizales. Desde 1996, se ha dedicado a la conservación de la naturaleza, especialmente en lo que se refiere a la investigación de políticas y leyes, la gestión de las tierras áridas, la vida silvestre y los ecosistemas, la aplicación de la ley y la aplicación de los acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente (AMMA). Desde 2006, se encarga de la aplicación de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES), incluida la gestión del comercio de especies y las cuestiones de aplicación. También es miembro de la Comisión Mundial de Derecho Ambiental (CMDA) de la UICN.

5) Sr. Meng Zhibin, investigador asociado de la Academia de Ciencias de China (ACC), ha investigado en los campos de la conservación de las especies en peligro y la biología animal desde 1982 hasta 1999 en el Instituto de Zoología de la Academia de Ciencias de China. Ha sido director de la oficina del Comité Permanente para las Especies en Peligro (Autoridad Científica CITES de China) de 2000 a 2017, a cargo de la consulta científica sobre la importación y exportación de especies incluidas en los Apéndices de la CITES y otros asuntos científicos.

6) Prof. Xu Yanchun, de la Universidad Forestal del Nordeste. Se ha dedicado especialmente a la genética molecular, desde los mecanismos genéticos de la depresión por

	<p>endogamia hasta el desarrollo de tecnologías para la gestión y conservación de poblaciones. Los avances más destacados se han producido en el ámbito de la ciencia forense y la tecnología aplicadas a la vida silvestre, como las tecnologías para la identificación de especies, la individualización, las pruebas de paternidad, la identificación de híbridos, la reconstrucción del pedigrí y la gestión genética de poblaciones sin pedigrí basada en el ADN</p> <p>7) Prof. Jiang Guangshun, de la Universidad Forestal del Noreste. Ganador del proyecto nacional de grandes talentos es "profesor distinguido de Académicos de Changjiang" (2019). También es miembro del claustro profesoral de la Universidad Forestal del Noreste, subdirector ejecutivo del Centro de Investigación de Felinos de la Administración Nacional de Bosques y Pastizales, editor en jefe de la revista académica internacional Journal of zoological research, miembro del consejo editorial del Journal of wildlife, y "experto consultor superior del proyecto de protección de tigres y leopardos" del Fondo Mundial para la Naturaleza.</p> <p>8) Prof. Shi Kun, de la Universidad Forestal de Pekín. Es también miembro del Grupo de Especialistas en Felinos de la UICN/CSE; miembro de la Comisión Mundial de Áreas Protegidas (CMAP) y de la Comisión de Educación y Comunicación (CEC) de la UICN; miembro del Grupo de Especialistas del Parque Nacional de Qilianshan, del Parque Nacional del Leopardo y el Tigre del Nordeste y del Instituto de Parques Nacionales de Hainan; Secretario General del Comité de Expertos en Felinos de la Sociedad Zoológica de China.</p> <p>9) Mr. Ji Wei: consejero y presidente del Comité de la Asociación de Conservación de la Vida Silvestre de Shanghái. Sus principales intereses de investigación son: la estrategia de aplicación de la CITES, la interacción entre las poblaciones criadas en cautividad y las poblaciones silvestres, la conservación de la megafauna en África y los medios de subsistencia de las comunidades y la conservación. Participó en la CoP17 y la CoP18 de la CITES, así como en las reuniones SC70 a SC 74 y AC31. Es miembro del GAT de MIKE y ETIS de la CITES, del Grupo de Especialistas en Elefantes Africanos de la UICN/CSE, del Grupo de Especialistas en Uso Sostenible y Medios de Sustento (SULi) de la Comisión de Política Ambiental, Económica y Social (CPAES) de la UICN y de WMAG de la RAE de Hong Kong.</p> <p>10) Prof. Jin Xuelin, del Instituto de Zoología de Shaanxi, doctor en protección y aprovechamiento de la vida silvestre, miembro del Grupo de Expertos en Panda Gigante de la Administración Nacional de Bosques y Pastizales, profesor a tiempo parcial de la Universidad del Noroeste. Se ha dedicado a la gestión de la protección de la vida silvestre y a la investigación científica, a la redacción de leyes y reglamentos sobre la protección de la vida silvestre y a la elaboración de sistemas pertinentes, y ha organizado y participado en diferentes formaciones pertinentes, lo que ha permitido mejorar en gran medida el nivel de gestión de las reservas naturales de panda gigante en China.</p> <p>Materiales que deben preparar los participantes en la formación: Para facilitar la comunicación con los expertos chinos, le rogamos que prepare información relacionada con los temas de formación en su país como, por ejemplo: ① autopresentación de su especialidad y su organización; ② situación actual y problemas existentes para el fomento de capacidad en relación con la CITES; ③ planificación del fomento de capacidad en relación con la CITES; ④ disposiciones para la formación de personal, el intercambio y la cooperación con China.</p> <p>Prueba final / evaluación: Evaluación a través de preguntas.</p>		
Ciudad anfitriona	Hangzhou, Zhejiang	Ciudades virtuales	de visitas
Notas	<p>1. El programa de formación tendrá lugar en línea, lo que requiere que los participantes preparen el equipo y los dispositivos necesarios, como conexión a Internet, ordenador, micrófono, cámara, etc.</p> <p>2. Los participantes deben ser puntuales y disciplinados. El certificado de finalización de la formación se expedirá a quienes cumplan todos los requisitos, incluido un buen historial de asistencia.</p> <p>3. Los participantes deben entrar en el aula virtual con antelación utilizando el nombre de pantalla "NOMBRE + PAÍS" idéntico a los datos que figuran en el pasaporte.</p> <p>4. Los participantes deben respetar y mantener la confidencialidad y seguridad de la información y los datos comunicados en el seminario. Los participantes recibirán los materiales del curso después de las clases y no se publicarán a través de las redes sociales.</p>		

<p>Acerca del organizador:</p>	<p>El CNIB se creó en 1984 y tiene su sede en Hangzhou, China. El CNIB tiene 3 misiones: a) la investigación sobre el bambú a nivel nacional e internacional; (b) el intercambio internacional, la cooperación y la formación del personal; y c) la industrialización del bambú. Se han creado más de 40 puntos de formación en China. En 2011, se estableció en el CNIB el Centro Internacional de Formación en Ciencia y Tecnología Forestal de la Administración Nacional de Bosques y Pastizales (ANBP). Desde 1993, el CNIB ha organizado 147 talleres internacionales, incluidos 8 seminarios ministeriales, todos ellos patrocinados por el Ministerio de Comercio de China, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI) y gobiernos individuales. Hasta la fecha, 4 484 participantes de 111 países han recibido una formación de calidad. El CNIB también llevó a cabo el Proyecto de Desarrollo del Bambú en Ruanda patrocinado por China por encargo del Ministerio de Comercio de China, que fue seleccionado como caso excelente de cooperación Sur-Sur y de cooperación tripartita para el desarrollo sostenible en el marco de las Naciones Unidas. El CNIB ha prestado con éxito servicios técnicos a más de 30 países, entre ellos Uganda, México, Argentina, Ghana e India, con el objetivo de estudiar formas innovadoras adecuadas para el desarrollo forestal local y contribuir a la realización de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas.</p> <p>La Autoridad Administrativa CITES de China (CNMA) representa al Gobierno chino para tratar las cuestiones relacionadas con la CITES. Es responsable de la comunicación y la cooperación con las Partes, la Secretaría de la CITES, las organizaciones intergubernamentales y las ONG; coordina el trabajo de las autoridades de silvicultura, agricultura, aduanas, seguridad pública y mercado para aplicar y hacer cumplir la CITES, y supervisa la importación y la exportación de especies amenazadas. El CNIB y la Autoridad Administrativa CITES de China han organizado conjuntamente 10 seminarios sobre la aplicación de la CITES y la conservación de las especies silvestres desde 2012, y han formado a 264 participantes de 43 países, con excelentes resultados.</p>
<p>Información de contacto del organizador</p>	<p>Personas de contacto: Sra. Zheng Youmiao Teléfono: 0086-571-88869217/88869207/87766736 Teléfono móvil: 0086-13758170197 Fax: 0086-571-88860944/88869217 WeChat: Judytt090909 QQ: 756402669 WhatsApp:0086-18257136967 Correo electrónico: judyinhangzhou@126.com <b>*Se ruega a las Partes interesadas que envíen las solicitudes antes del 12 de agosto de 2022.</b></p>